



musika, tailerrak, sormena, kirol jarduerak...
música, talleres, creación, deportes...

GAUEKOAK

2022

OTOÑO-INVIERNO UDAZKENA-NEGUA



Izen ematea: vitoria-gasteiz.org/gauekoak edo Tel.: 010
IRAILAREN 13tik aurrera, lekuak bete arte.

Inscripciones: vitoria-gasteiz.org/gauekoak o Tel.: 010
A partir del 13 de SEPTIEMBRE, hasta completar plazas.

Babesleak/Patrocinan:



Laguntzaileak/Colaboran:



GAUEKOAK programak udazken-neguko denboraldi hau aisialdirako gune alternatibo, sortzaile, parte-hartzaile eta osasungarriak sortzeko helburuarekin aurkezten dugu. Hainbat arlotako lanketa espazioak sortzen, tokiko kultura-nortasuna indartzen eta gazteen parte-hartzerako tresnak emanez.

Egitarau honek hainbat diziplina barne hartzen dituen **27 jarduera planteatzen ditugu iraila eta abendua bitartean garatuko direnak**. Horretarako, hiriko artista eta hezitzaileekin kontaktuan jarri gara. *Hegoak Astindu Akroyoga*, *Xperimental Fest* edo *The Bounce Swing Eskola* bezalako elkarte edo eragileekin esate baterako. Horrela, kultur interesak bultzatzeko gune bat sortu nahi dugu, herritar gazteenen eta erakundeen arteko lankidetzat bultzatuz. **Sorkuntza, musika, abentura eta aisia uztartzen dituen programazio berritzailea proposatzen dugu.**

Jarduera guzti hauek **doakoak** izango dira, aisialdiko eredu alternatibo bat defendatzen baitugu, berrikuntza, tokiko kultura eta artistak babestea eta hiriko gazteria osatzen duten kolektibo guztiak barne hartzea abiapuntu izango dituen.

Kolektibo guztien eta barne hartzen dituzten pertsona ororen parte hartzea bermatu eta bultzatzeko, denboraldi honetan **irisgarritasunari** bultzada bat eman izan nahi diogu. Izan ere, hausnarketa baten ondoren ohartu gara hutsune bat egon badagoela eta ez genuela gazte guztiak programazioetan eroso parte hartzeko aukerarik errazten.

Horregatik, denboraldi honetan prozesua errazteko lan egin dugu, eta, behar izanez gero, laguntza eskatu ahal izango da jarduerak gauzatzeko; izan ere, uste dugu desgaitasun egoeran dauden pertsonen aisialdiaz gainerako pertsonen baldintza berdinetan gozatu ahal izan behar dutela.

Denboraldi honetan gazteen artean euskararen erabilera sustatzeko asmoz, programazioaren erdia baino gehiago euskaraz burutuko da.

GAUEKOAK afronta esta nueva temporada de otoño-invierno con nuevos objetivos de creación de espacios de ocio alternativo, creativo, participativo y saludable. Aportando herramientas para la educación en diferentes ámbitos, el fortalecimiento de la identidad cultural local y la participación de los y las jóvenes.

Planteamos 27 actividades que abarcan distintas disciplinas y que se llevarán a cabo en los meses de septiembre a diciembre. Para ello, como en anteriores temporadas, contamos con asociaciones de la ciudad como *Hegoak Astindu Akroyoga*, *Xperimental Fest* o *The Bounce Swing Eskola*. Creando así un espacio en el que impulsar las inquietudes culturales, favoreciendo la colaboración entre la ciudadanía más joven y las instituciones. Conformando así una **programación innovadora que combina creación, música, aventura y ocio.**

Todas las actividades serán **gratuitas**, ya que defendemos un modelo de ocio alternativo gratuito que tenga como punto de partida la innovación, el apoyo a la cultura y colectivos locales y la inclusión de todos los colectivos que forman la juventud de la ciudad.

Para impulsar la inclusión y participación de todos los colectivos y personas que los conforman, esta temporada hemos trabajado en la **accesibilidad** a nuestras actividades, ya que tras una larga reflexión llegamos a la conclusión de que existe un porcentaje de jóvenes a los que no alcanzamos a facilitarles la oportunidad de participar cómodamente en las programaciones.

Es por eso que esta temporada trabajaremos para facilitar el proceso y se podrá solicitar apoyo en caso de necesitarlo para poder realizar las actividades ya que creemos que las personas en situación de discapacidad deben poder disfrutar del ocio en los mismos términos que las demás personas.

Para terminar, continuamos con la intención de promover el uso del euskera entre los más jóvenes siendo más de la mitad de la programación la que se llevará a cabo en euskera.

1. ACTIVIDADES MUSICALES

Xperimental Fest - Irailak 23 de septiembre

El 23 de septiembre en la sala Jimmy Jazz de Vitoria-Gasteiz se celebrará la segunda edición del *Gasteiz Xperimental Fest*. Este evento centrado en el rock psicodélico nació en 2019 con la idea de dos jóvenes músicos de crear un festival para difundir el género con bandas tanto locales, estatales e internacionales.

Entropía es una banda nacida en Vitoria a finales del verano de 2014. Su música parte de la base del rock alternativo, con influencias muy claras de psicodelia y rock espacial. Está formada por Jon Bellido (teclados y voz), Roberto Nieves (guitarra), Lasto (bajo) y Andoni Penela (batería). Actualmente están preparando el lanzamiento de su segundo álbum.

Wet Cactus se caracteriza por sus sonidos densos, intrincados y psicodélicos provenientes de bandas como Black Sabbath, Yawning Man, Masters of Reality o Kyuss. Dos trabajos, el homónimo "*Wet Cactus*" de 2015, y el fantástico "*Dust, hunger & gloom*" del año pasado, son su carta de presentación. Un stoner rock ortodoxo, pero que huye de muchas de las taras del género.

Cachemira bebe de la influencia del hard blues de los años 70, combinado con los sonidos que generan los pedales de fuzz y wah wah, todo bien aliñado con un espíritu de jam band y un poco de la psicodelia propia de las bandas de space rock.

Moundrag es una banda de hard progressive heavy psych fundada en Rennes por los hermanos Camille y Colin Goallen en 2018. Recordando a bandas como Soft Machine o The Nice, su música tiene fuertes raíces en el nacimiento del hard rock y el rock progresivo de finales de los sesenta. Con su set de percusión (con más gongs que integrantes), voces llenas de energía y teclados furiosos, demuestran en sus shows que no es necesaria ninguna guitarra eléctrica para dar un espectáculo poderoso en el que la improvisación es protagonista.

Irailaren 23an Gasteizko Jimmy Jazz aretoan *Gasteiz Xperimental Fest* jaialdiaren bigarren edizioa ospatuko da. Rock psikodelikoa ardatz duen ekitaldi hau 2019an sortu zen bi musikari gazteren bultzadari esker. Oraingo honetan, Euskal Herriko, estatu mailako bai eta talde internazionalak izango ditugu gurean.

Entropia 2014ko uda amaieran Gasteizen jaiotako taldea da. Rock alternatiboaren oinarritik abiatzen da bere musika, psicodelia eta rock espazialaren eragin oso argiekin. Jon Bellido (teklatuak eta ahotsa), Roberto Nieves (gitarra), Lasto (baxua) eta Andoni Penelak (bateria) osatzen dute. Gaur egun, bigarren albumaren merkaturatzea prestatzen ari dira.

Black Sabbath, Yawning Man, Masters of Reality edo Kyuss bezalako bandetatik datozen soinu trinko, koropilatsu eta psikodelikoengatik bereizten da **Wet Cactus**. Bi lan, 2015eko "*Wet Cactus*" homonimoa eta 2018ko "*Dust, Hunger & Gloom*" fantastikoa dira bere aurkezpen gutuna. Stoner rock ortodoxoa, baina generoko tara askotatik ihes egiten duena.

70eko hamarkadako hard bluesaren eraginetik edaten du **Cachemira** taldeak, fuzz eta wah wah pedalek sortzen dituzten soinuekin konbinatuta, dena jam band espirituarekin eta space rock banden berezko psikodeliarekin ondo lotuta.

Moundrag hard progressive heavy psych talde bat da, Rennes-en sortua Camille eta Colin Goallen anaien eskutik 2018an. Soft Machine edo The Nice bezalako taldeak gogoratu, bere musikak sustrai sendoak ditu 60ko hamarkadaren amaierako hard rock eta rock progresiboaren sorreran. Perkusio setarekin (kide baino gong gehiagorekin), energiaren beteriko ahotsekin eta teklatu amorratuekin, beren

ikuskizunetan erakusten dute ez dela gitarra elektrikorik behar inprobisazioa protagonista duen ikuskizun boteretsu bat emateko.

Vitoria-Gasteiz Freestyle League - Abenduak 23 de diciembre

Actividad propuesta por un grupo de jóvenes amantes del rap. El evento consistirá en una jornada completa de la liga de freestyle Vitoriana, con cinco batallas, acompañada de actuaciones tanto musicales como relacionadas al hip-hop. A parte, se realizará una batalla con 16 freestylers clasificados previamente en eventos de participación libre de la ciudad.

Gasteizko rap maitele gazteen eskutik dator. Ekitaldia Gasteizko freestyle ligako jardunaldi oso bat izango da, bost batailekin, musika eta hip-hop emanaldiekin batera. Horrez gain, aurretik hiriko parte-hartze libreko ekitaldietan sailkatutako 16 freestylerrekin bataila egingo da.

2. ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Akroyoga tailerra / Taller de acroyoga - 18 de noviembre

Akroyoga tiene sus cimientos en yoga, acrobacias y masaje. Si se realiza por parejas o grupos. Mediante esta práctica se trabaja la confianza, la empatía, el empoderamiento y otros aspectos físicos, psíquicos y emocionales. El acroyoga es una disciplina inclusiva en la que pueden participar todo tipo de personas; sin importar experiencias, tipos de cuerpos, edades... ya que la práctica de la acroyoga se adapta a cada persona y no al revés.

En este taller de cuatro horas os proponemos retos para todos los niveles. Utilizando cartas de acroyoga Moonkey Pills y de la mano de los profesores de la asociación de acroyoga *Hegoak Astindu*, aprenderán diferentes poses de acroyoga desde el principio, o quienes tengan experiencia, conseguirán crear secuencias. Así trabajaremos la confianza en los demás y la creatividad personal. ¡Y todo esto entre hacer ejercicio y pasarlo bien!

Akroyogak yogan, akrobazietan eta masajeen dauzka bere oinarriak. Bikoteka edo taldeka egiten den praktika honen bitartez konfidantza, empatia, ahalduntzea eta bestelakoak alderdi fisiko, psikiko eta emozionalen bidez lantzen dira. Akroyoga disziplina inklusibo bat da, mota guztietako pertsonen parte hartu dezakete; esperientziak, gorputz motak, adinak... axola gabe, akroyogaren praktika pertsona bakoitzari moldatzen baitzaio eta ez alderantziz.

Lau orduko tailer honetan maila guztientzako erronkak proposatuko dizkizuegu. Moonkey Pills akroyoga kartak erabiliz eta *Hegoak Astindu* akroyoga elkartearen irakasleen eskutik, akroyoga pose desberdinak hasieratik ikasi, edo esperientzia dutenek, sekuentziak sortzea lortuko dute. Horrela ingurukoekiko konfidantza eta norberaren sormena landuko ditugu. Eta hau dena ariketa fisikoa egin eta ondo pasatu bitartean!

3. ACTIVIDADES DE AVENTURA

Arroila - jaitsiera, La Leze / Barranquismo, La Leze - Urriak 1 de octubre

Salida de día para realizar el descenso del mítico Barranco de La Leze. El descenso está conformado por una gran cavidad de 80 metros de altura, que atraviesa de norte a sur el macizo de la Sierra de Alzania.

Saltos, toboganes, rápeles...¿te animas?

La Lezeko arroila-jaitsiera mitikoa egiteko eguneko irteera. Jaitsiera 80 metroko altuera duen barrunbe handi batek osatzen du, Altzania mendilerroaren mendigunea iparraldetik hegoaldera zeharkatzen duena.

Jauziak, txirristak, boladak... animatzen zara?

** 18 urteko beherakoek gurasoen baimena sinatuta ekarri beharko dute. "Jarduerei buruzko informazio orokorra" atalean aurkitu dezakezue*

** Las personas participantes menores de 18 años deberán traer el permiso de autorización firmado. Lo podéis encontrar en el apartado "Información general sobre actividades".*

Piraguismoa Ullibarri-Ganboan / Piragüismo en Ullibarri-Gamboa - Urriak 15 de octubre

Salida para conocer de primera mano el piragüismo en un entorno natural como el embalse de Ullibarri-Gamboa. Actividad organizada en colaboración con el Club Náutico Aldayeta, tendremos oportunidad de realizar una salida en piragua y disfrutar tanto del deporte como de la naturaleza.

Ullibarri-Ganboako urtegian piraguismoa bertatik bertara ezagutzeko irteera. Aldayeta Klub Nautikoarekin elkarlanean antolatutako jarduera honetan, piraguan irteera bat egin eta kirolaz zein naturaz gozatzeko aukera izango dugu.

** 18 urteko beherakoek gurasoen baimena sinatuta ekarri beharko dute. "Jarduerei buruzko informazio orokorra" atalean aurkitu dezakezue*

** Las personas participantes menores de 18 años deberán traer el permiso de autorización firmado. Lo podéis encontrar en el apartado "Información general sobre actividades".*

4. ACTIVIDADES DE CREACIÓN

Mugimendua eta kolorea: Argazkilaritza eta errebelatzea / Acción y color. Fotografía y revelado - Urriak 1 de octubre (+ irailak 30 de septiembre)

Taller impartido por HAZ, laboratorio que trabaja tanto el video como la fotografía analógica. En este taller aprenderás a revelar tus carretes de color de forma artesanal. Y si no sabes disparar, o te apetece investigar el movimiento, vente a la Plaza de Santa María el 30 de septiembre y descubre algunos trucos!

HAZek emandako tailerra, bideoa eta argazki analogikoa lantzen dituen laborategia. Tailer honetan zure kolorezko karreteak eskuz erakusten ikasiko duzu. Eta argazkiak ateratzen trebeago izan nahi baduzu, edo mugimendua ikertu nahi baduzu, etorri Santa María Plazara irailaren 30ean eta ikasi trikimailu batzuk!

Azaleztapen lantegia / Taller de encuadernación - Azaroak 5 de noviembre

A través de esta actividad se pretende acercar a la juventud de la ciudad a la artesanía de la encuadernación, a entender el libro como objeto físico y no solo como obra escrita. Será impartido por Zigor Anguiano, encuadernador profesional de Vitoria-Gasteiz. El taller estará compuesto por una sesión de cuatro horas donde se aprenderá una técnica básica y se darán los primeros pasos en la encuadernación.

Jarduera honek hiriko gazteak koadernaketaren artisautzara hurbildu nahi ditu, liburua objektu fisiko gisa ulertzera, eta ez bakarrik idazlan gisa. Zigor Anguiano Gasteizko koadernatzaile profesionalak emango du. Tailerra lau orduko saio batek osatuko du, non oinarritzko teknika bat ikasiko den eta azaleztapenean lehen urratsak emango diren.

Fine Art: Ideia batetik errealitate bihurtzera / Desde la idea hasta volverlo realidad - Azaroak 12 de noviembre

Taller práctico paso a paso de como crear fotografías FinArt. Veremos cómo bocetar una idea, cómo llevar a cabo la fotografía teniendo en cuenta la fotografía final que queremos conseguir y por último, cómo editarla para darle ese toque de fantasía. En el estudio contaremos con atrezzo y vestuario que podremos utilizar para darle más realismo a nuestra fotografía.

Además, se darán trucos para realizar las fotografías sin necesidad de un equipo profesional ni un estudio fotográfico para que sea fácil seguir practicando en casa.

FinArt argazkiak sortzeko lantegi praktikoa. Ikusiko dugu nola zirriboratu ideia bat, nola egin argazkia lortu nahi dugun emaitza kontuan hartuta eta azkenik, nola editatu fantasia ukitua emateko. Estudioan atrezzo eta jantziak erabili ahal izango ditugu gure argazkiei errealismo gehiago emateko.

Horretaz gain, argazkiak ateratzeko trikimailu batzuk emango dira material profesionalik edo argazki-estudiorik gabe etxean praktikatzen jarraitzeko erraza izan dadin.

Collage analogiko tailerra / Taller de collage analógico - Azaroak 19 de noviembre

En este taller de collage, aprenderemos a crear una composición rompiendo todas las normas de esta. Jugaremos a transformar la realidad combinando recortes que no tengan conexión entre sí. Combinando realidad y fantasía. ¡El collage es un mapa que te lleva a nuevos lugares!

Collage-tailer honetan, konposizio bat sortzen ikasiko dugu, haren arau guztiak hautsiz. Errealitatea eraldatzeko, elkarrekin loturarik ez duten irudiak konbinatuko ditugu. Errealitatea eta fantasia konbinatuz. Leku berrietara eramango zaituen mapa da collage-a!

Gorputz adierazpen eta pintura tailerra / Taller de expresión corporal y pintura - Azaroak 26 de noviembre

¡Ojo! El juego es una cosa muy seria y os queremos ofrecer la oportunidad de vivir una nueva experiencia. Este taller será un espacio para jugar libremente con la expresión corporal y la pintura, lleno de sensaciones y emociones. A través del diálogo que surja entre estas dos disciplinas artísticas, el objetivo será vivir un proceso creativo sin un destino fijo. A partir del juego y la exploración, realizaremos diferentes dinámicas, en solitario y en grupo y acompañadas de música. No hace falta saber bailar y pintar. ¡Si quieres jugar con nosotras, ven!

Adi! Jolasa oso gauza serioa da eta esperientzia berri bat bizitzeko aukera eman nahi dizuegu! Gorputz adierazpenarekin eta pinturarekin modu askean jolasteko espazio bat izango da tailer hau, sentazioz eta emozioz beterikoa. Bi disziplina artistiko hauen artean sortzen den elkarrizketaren bidez, sormen prozesu bat bizitzea izango da helburua, helmuga finkorik gabe. Jolasa eta esplorazioa oinarri hartuta dinamika ezberdinak egingo ditugu, bakarka eta taldean eta musikaz lagunduta. Ez dago dantzan eta margotzen jakin beharrik. Gurekin jolastu nahi baduzu, etorri!

Zinema eta antzerkirako makillajea eta FX karakterizazioa / Maquillaje y caracterización FX para cine y teatro - Abenduak 10 de diciembre

El objetivo de este taller es mostrar en una sesión de 4 horas de duración, diferentes técnicas que se emplean en el cine dentro del campo de los efectos especiales. La sesión será totalmente práctica y se trabajarán diversas técnicas, como: golpes, congelación, heridas hechas con gelatina, disparos, amputaciones de dedos, cortes en el cuello... Para la realización del mismo se van a emplear materiales como, latex, gelatina, carne y sangre artificial, medias prótesis, silicona, collodium, mastic... así como maquillajes en crema, grasos, maquillaje con alcohol (skin illustrators) y aguacolors.

Tailer honen helburua lau orduko saio batean efektu berezien esparruan zineman erabiltzen diren teknikak erakustea da. Saioa guztiz praktikoa izango da eta hainbat teknika landuko dira, hala nola: kolpeak, izozteak, gelatinarekin egindako zauriak, tiroak, hatz-anputazioak, lepo ebakiak... Hori egiteko, hainbat material erabiliko dira, hala nola, latexa, gelatina, haragi eta odol artifiziala, protesi erdiak, silikona, *collodium*-a, *mastic*-a, baita kremazko makillajea edota alkoholdun makillajea (skin illustrators).

Zeramika lantegia / Taller de Cerámica - Azaroak 18 eta abenduak 2 / 18 de noviembre y 2 de diciembre

Actividad que girará en torno a la cerámica, dirigida a todo el que quiera aprender los conceptos básicos de esta artesanía, y dedicar unas horas a desconectar y pasar un buen rato a través de un trabajo hecho a mano. En la primera sesión darás forma a la pieza que podrás colorear y hornear en la segunda sesión ¡Crea tu taza modelando con diferentes técnicas!

Zeramikarekin landuko dugu lantegi honetan, artisautza honen oinarrizko kontzeptuak ikasi nahi dituen orori zuzendua. Bakoitzak bere eskuekin egindako lanarekin deskonektatu eta gozatzeko aukera paregabea. Lehenengo saioan forma emango diozu piezari, eta bigarren saioan koloreztatu eta laberatu ahal izango duzu. Zure katilua hainbat teknika erabiliz sortuko duzu!

5. ACTIVIDADES DE OCIO

Lindy Hop: Hastapenak + jam session / Iniciación al Lindy Hop + jam session - 30 de septiembre

Si te gusta bailar, no puedes perderte este taller de iniciación al Lindy Hop, impartido por *THE BOUNCE Swing Eskola*. Si nunca has probado a bailar swing y te gustaría conocerlo, esta es tu oportunidad. A través de 3 horas de clase se desarrollarán ritmos, comunicación, coordinación, movimiento y las figuras básicas de este estilo de baile; entrelazado con pinceladas de la cultura swing: sus orígenes y evolución. Finalizamos con 1 hora de baile social con música en directo en formato jam, un espacio donde poner en práctica lo aprendido con el acompañamiento de los/as profes guiando este proceso.

Dantza gustuko baduzu ezin duzu *THE BOUNCE Swing Eskolak* eskaintzen duen Lindy Hop tailer hau galdu. Inoiz ez baduzu swing-a dantzatu eta ezagutzea gustatuko balitzaizuke, hau da zure aukera. 3 orduko lantegi honetan, dantza estilo honen erritmoak, komunikazioa, koordinazioa, mugimendua eta oinarrizko irudiak garatuko dira; swing kulturaren pintzelkadekin lotuta: bere jatorria eta bilakaera. Amaitzeko, ordu beteko dantza soziala egingo dugu jam formatuko zuzeneko musikarekin, irakasleen laguntzarekin ikasitakoa praktikan jartzeko espazio batekin.

Euskarazko Irakurle Taldea / Grupo de lectura en euskera - Irailak 29 de septiembre / Urriak 27 de octubre / Azaroak 24 de noviembre / Abenduak 15 de diciembre

La literatura vasca ha tenido una larga y fructífera trayectoria a lo largo de los años, pero ¿qué conocimiento tenemos de este patrimonio literario? ¿Somos conscientes de que también se pueden leer novelas, libros de poesía, cuentos en euskera? El objetivo principal de este pequeño grupo de lectores que busca la participación de los jóvenes de la ciudad es crear un espacio de debate sobre las propuestas literarias escogidas.

Las sesiones son independientes, y las participantes podrán elegir en cuales quieren participar.

Euskal literaturak ibilbide luzea eta emankorra izan du urteetan zehar, baina zer dakigu ondare literario horri buruz? Badakigu eleberriak, poesia-liburuak eta euskarazko ipuinak ere irakur

daitezkeela? Hiriko gazteen parte-hartzea bilatzen duen irakurle talde txiki honen helburu nagusia hautatutako literatur proposamenei buruzko eztabaida gune bat sortzea da.

Horrez gain, saioak independenteak izango dira eta askatasun osoa izango dute kideek nahi duten saioetan parte hartzeko.

Sexualitateak bizitzen / Viviendo las sexualidades - 7 de octubre / 11 de noviembre / 9 de diciembre

¿Quieres saber más sobre la sexualidad? ¿Estás preparad@ para conocerte aun más de lo que te conoces? Viviendo la sexualidad es un proyecto creado y dirigido para las personas jóvenes. Este espacio fomenta el conocerse a una misma desde su propia vivencia sexológica, usando un entorno íntimo y activo.

Se basa en una metodología creativa y de ocio, donde el centro de todo el proceso será el propio grupo, respetando sus intereses, experiencias y ritmos.

¿Te animas?

Sexualitateari buruz gehiago jakin nahi duzu? Zure burua ezagutzen duzuna baino gehiago ezagutzeko prest zaude? *Sexualitateak bizitzen* proiektua gazteei zuzenduta dago. Espazio honek norbera bere bizipen sexologikotik ezagutzea sustatzen du, ingurune intimo eta aktiboa erabiliz.

Sormen eta aisialdi metodologian oinarritzen da, eta prozesu osoaren ardatza taldea bera izango da, bere interesak, esperientziak eta erritmoak errespetatuz.

Animatzen zara?

Escape Room: Kristalezko Oihana / La Jungla de Cristal - Azaroak 11 de noviembre

En colaboración con *Enaxi Eventos* realizaremos una jornada temática.

Uno de vosotros tiene una bomba en el pecho y el temporizador ha empezado a contar. Si tus compañeros se alejan demasiado o la manipulan, volaréis por los aires. Sólo participando en un peligroso juego y usando vuestra deducción, astucia, y una observación minuciosa del entorno de Vitoria conseguiréis sobrevivir.

Enaxi taldearekin elkarlanean antolatutako jardunaldia.

Zuetako batek bomba bat dauka bularrean eta denbora aurrera doa. Zure lagunak gehiegi urruntzen badira edo manipulatzten badute, eztanda egingo du. Joko arriskutsu batean parte hartuz eta zuen dedukzioa, maltzurkeria eta Gasteiz inguruko behaketa zehatza erabiliz bakarrik lortuko duzue zuen bizirautea.

Antzerkia: VOLUPTATEM (@cia.kaput) - Azaroak 4 de noviembre

Teniendo como tema principal el placer, *VOLUPTATEM* es una obra la cual experimenta y tiene una búsqueda con la desconexión y la evasión que nos produce el placer, en este caso el placer de estar en una bañera. Este espectáculo está representado mediante danza, texto, cuerda lisa y manipulación de objeto

VOLUPTATEM antzezlanaz plazerra gaitzat hartuz, plazerrak sorrarazten digun deskonexioarekin eta ihes bidearekin experimentatzen duen obra da, kasu honetan bainuontzian egotean sentitzen den plazerrarekin. Ikuskizun honek dantza, testua, soka aereo eta objektuen manipulazioa uztartzen ditu.

6. COLABORACIONES

Hiriko Game Changers - 24 de septiembre

Una jornada dirigida a jóvenes de la ciudad, que sirva para reivindicar el papel protagonista que tienen las personas jóvenes en el diseño urbano por ser su espacio de relación, de expresión, de actividad, de vida. Exhibiciones de distintas disciplinas de arte y deporte urbano, música y participación en el Skate Park de Santa Lucía.

Hiriko gazteei zuzendutako jardunaldia, gazteek hiri-diseinuan duten protagonismoa aldarrikatzeko balioko duena, beren harremanetarako, adierazpenerako, jarduerarako eta bizitzarako espazioa delako. Musika, kirol eta arte diziplina ezberdinetako erakustaldiak Santa Luziako Skate Parkean.

III. Hizki Laburren Lehiaketa / III. Certamen de Relatos Cortos - Urriak 14 / Azaroak 14

Hizki Laburren Lehiaketaren hirugarren edizioa. Euskararen erabilera bultzatzeko, hautatutako hitza hartu eta hori testuan erabiliz kontakizun bat bidali beharko diguzue. Aurten erabili beharreko hitza **eskuburdin** izango da. ¿Animatuko zara?

* *Lazarraga Kultur Elkartearekin* elkarlanean.

Tercera edición del certamen de relatos cortos *Hizki Laburren Lehiaketa*. Con el objetivo de impulsar el uso del euskera, tendréis que crear una historia utilizando la palabra que hemos escogido. La palabra elegida para este año es **esposas** (obj). ¿Participas?

* En colaboración con *Lazarraga Kultur Elkartea*.

Erakusketa eta aurkezpenak: OPORKLIK! / Exposición y presentación: - Urriak 21 de octubre

Urtero bezala luzatzen den proposamenaren jarraipena litzateke aurtengoa. **OPORKLIK!** argazki hizki lehiaketa. *Lazarraga Kultur Elkartea* epe baterako bere programazioa etengo duenez, *Gauekoak* Alea aldizkariarekin elkarlanean hartuko dugu aurtengo edizioa aurrera ateratzeko lekukoa.

Uztailean hasi eta irailera arte luzatu den deialdian irabazle suertatutako argazki irabazleekin erakusketa eta aurkezpenak egingo dira, aurreko urteetako esentzia berreskuratzeko asmoz. Bertan, irabazle bakoitzak bere bidaiaren nondik-norakoak labur-labur azalduko dizkigu. Aurten oportretan lekuren batera bazoaz eta partekatu nahi baduzu, hau da zure lehiaketa. Animatu eta bidali zure bidaiari ateratako argazkirik onenak!

Esta es la continuación del concurso de fotos **OPORKLIK!** organizado cada año. Ya que *Lazarraga Kultur Elkartea* detiene su programación por un tiempo, el programa *Gauekoak* y la revista *Alea* en colaboración hemos cogido el testigo de llevar a cabo esta edición del concurso de fotos y texto.

Con las fotografías y textos ganadores de la convocatoria abierta desde julio hasta septiembre, se realizará una presentación y exposición, con intención de no perder la esencia de años anteriores. Cada persona ganadora tendrá que realizar una breve explicación de las vivencias de su viaje. Si este año vas a algún sitio de vacaciones y quieres compartirlo, este es tu concurso. ¡Animate y mandanos las mejores fotos de tu viaje!

JARDUERA/ ACTIVIDAD	EGUNA/DÍA	ORDUA/ HORA	TOKIA/ LUGAR	HIZKUNTZA / IDIOMA
Xperimental Fest	23 de septiembre	19:00	Jimmy Jazz	-

Hiriko Game Changers	24 de septiembre	18:00	Skate Park Santa Lucía	-
Euskarazko irakurle taldea I	29 de septiembre	19:00-20:30	C.C. Campillo Landatxo GE	Euskara
Iniciación al Lindy Hop + Jam Session / Lindy Hop: Hastapenak + Jam Session	30 de septiembre	17:30-20:30 20:30-22:00	C.C Campillo Landatxo GE Jam Session: Plaza Santa María	Castellano
Quedada disparar fotos / Argazkiak ateratzeko momentua!	30 de septiembre	20:00-22:00	Jam Session: Plaza Santa María	Castellano
Acción y color. Fotografía y revelado / Mugimendua eta kolorea. Argazkilaritza eta errebelatzea	1 de octubre	10:00-14:00	Laboratorio HAZ Lantegia	Gaztelania
Arroila jaitsiera, La Lezen / Barranquismo, La Leze	1 de octubre	08:00-15:00	Autobusa: Umeentzako parketik (Los Herrán Kalea 70) La Leze, Egin	Euskara
Sexualitatea bizitzen I / Viviendo las sexualidades I	7 de octubre	18:00-20:30	C.C Campillo Landatxo GE	Elebiduna
Hizki Laburren Lehiaketa (hasiera)	14 de octubre	-	-	Euskara
Piragua - Club Náutico Aldayeta	15 de octubre	09:15-15:00	Autobusa: Umeentzako parketik (Los Herrán Kalea 70) Club Náutico Aldayeta	Euskara
OPORKLIK! Erakusketa	21 de octubre	18:00-20:00	Zehazteke	Euskara
Euskarazko irakurle taldea II	27 de octubre	19:00-20:30	C.C. Campillo Landatxo GE	Euskara
VOLUPTATEM @cia.kaput	4 de noviembre	19:00-20:00	Teatro Félix Petite Antzokia C.C Ibaiondo GE	Euskara
Taller de encuadernación / Azaleztapen lantegia	5 de noviembre	10:00-14:00	Zigor encuadernación	Gaztelania
Sexualitatea bizitzen II / Viviendo las	11 de noviembre	18:00-20:30	C.C Campillo Landatxo GE	Elebiduna

sexualidades II				
Street Scape: La jungla de cristal / Kristalezko Oihana	11 de noviembre	17:30-19:00 19:30-21:00	Plaza de la Diputación	Gaztelania
Fine Art: Desde la idea hasta volverlo realidad / Ideia batetik errealitate bihurtzera	12 de noviembre	09:00-14:00	Adriana Fariñas Studio	Gaztelania
Hizki Laburren Lehiaketa (amaiera)	14 de noviembre	-	-	-
Moonkey Pills: Acroyoga	18 de noviembre	18:00-21:00	C.C. Campillo Landatxo GE	Euskara
Taller de cerámica I / Zeramika lantegia I	18 de noviembre	18:00-20:00	C.C. Hegoalde GE	Gaztelania
Collage analogiko tailerra / Taller de collage analógico	19 de noviembre	10:00-14:00	C.C. Aldabe GE	Euskara
Euskarazko irakurle taldea III	24 de noviembre	19:00-20:30	C.C. Campillo Landatxo GE	Euskara
Gorputz adierazpen eta pintura tailerra / Taller de expresión corporal y pintura	26 de noviembre	11:00-13:00	Baratza Aretoa	Euskara
Taller de cerámica II / Zeramika lantegia II	2 de diciembre	18:00-20:00	C.C. Hegoalde GE	Gaztelania
Sexualitatea bizitzen III / Viviendo las sexualidades III	9 de diciembre	18:00-20:30	C.C Campillo Landatxo GE	Elebiduna
Maquillaje y caracterización FX en cine y teatro / Zinema eta antzerkirako makillajea eta FX karakterizazioa	10 de diciembre	10:00-14:00	C.C. Iparralde GE	Gaztelania
Euskarazko irakurle taldea IV	15 de diciembre	19:00-20:30	C.C. Campillo Landatxo GE	Euskara
Freestyle League	23 de diciembre	19:00-00:00	Urban Rock Concept	-